

Une dame dit à sa voisine:

- Ma fille a deux passions, la danse et le chant...

Elle hésite...

- Je crois qu'elle devrait choisir la danse!

- Pourquoi?...Vous l'avez vu danser ?

- Non, mais je l'ai entendue chanter!

la passion: die Leidenschaft

hésiter: zögern

C'est à l'enterrement d'un garagiste.

Un fidèle client murmure: « 99 ans... C'est un bel âge pour mourir! »

Son voisin rectifie: « Mais non, il n'avait que 60 ans... »

« Pourtant... Si on additionne toutes les heures facturées... »

l'enterrement (m): die Beerdigung

fidèle: treu

rectifier: berichtigen

facturer: Rechnung stellen

Le médecin:

- J'ai deux nouvelles à vous annoncer... Une bonne et une mauvaise...

- Une mauvaise nouvelle?- Oui...Neuf malades sur dix meurent de cette maladie...

- Gggglououp...Et la bonne ?

- Une chance pour vous!...Les neuf derniers patients que j'ai soignés, atteints par cette maladie, sont décédés!

être atteint par une maladie: eine Krankheit auflesen

décéder: versterben

Dans un petit restaurant pas cher :

- Garçon!!

- Oui madame!

- Regardez!...Il y a un ver dans mon assiette !

- Mais non madame...C'est la saucisse!

le ver: der Wurm

Pourquoi votre femme ne chante-t-elle pas pour calmer le bébé?

- C'est ce qu'elle faisait...Mais les voisins sont venus, et ils nous ont dit qu'ils préféraient entendre le gosse pleurer!

calmer: beruhigen

le gosse: das Kind (fam.)

Un zéro demande à un huit:

- Et les affaires, ça va ?

- Ben, regarde... Je suis obligé de me serrer la ceinture!

ben = bien: nun gut

être obligé: gezwungen sein

serrer la ceinture: den Gürtel enger schnallen

J'ai vraiment un chien super!

- Qu'est-ce qu'il a de plus que le mien ?

- Il me ramène le journal tous les matins...

- Tiens donc?...Il n'y a rien d'extraordinaire!

- Ben si... Je ne suis même pas abonné!

C'est l'été. Un Ecossois dit à ses enfants:

- Si vous êtes sages ce soir, je vous montrerai la photo de quelqu'un qui mange une glace.

un Ecossois: ein Schotte

Deux types marchent dans la brousse sans arme. Soudain, ils aperçoivent un lion à 300 mètres.

L'un des deux ouvre son sac et chausse rapidement ses baskets. L'autre dit:

- Ne perdons pas de temps, filons!...C'est pas ça qui te fera courir plus vite que le lion!!

- Que le lion non, mais que toi oui!

la brousse: der Busch (abgelegenes Gelände)

chausser: Schuhe anziehen

les baskets: die Turnschuhe

L'entraîneur de l'équipe de football belge: Bon, allez, on commence!... Cet objet rond que je tiens dans les mains est un ballon...

Les joueurs: Attendez!... Pas si vite!

l'entraîneur: der Trainer

À l'école, la maîtresse dit:

« Toto, nomme-moi deux pronoms. »

Toto: « Qui, moi? »

La maîtresse: « Bravo Toto, c'est très bien! »

nommer: nennen

Papa demande: « Mais, Nicolas, où est donc ton bulletin? »

« Je l'ai prêté à Toto, il voulait faire peur à son père... »

le bulletin: das Zeugnis

prêter: ausleihen

